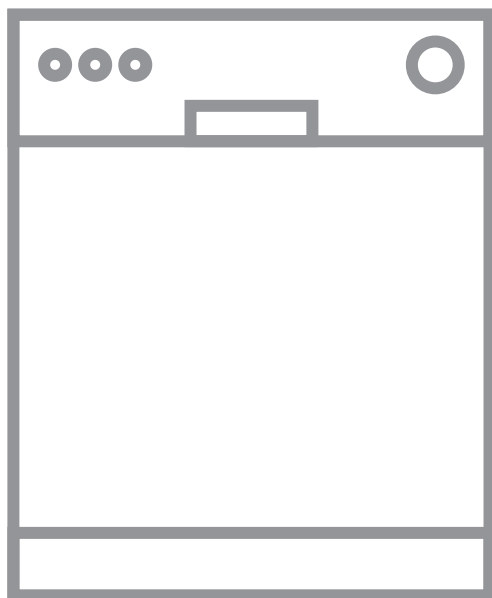


# USER MANUAL



# SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	2
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	4
3. LAITTEEN KUVAUS.....	6
4. KÄYTTÖPANEELI.....	6
5. OHJELMAT.....	7
6. ASETUKSET.....	8
7. KÄYTTÖÖNOTTO.....	10
8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	11
9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	13
10. HOITO JA PUHDISTUS.....	14
11. VIANMÄÄRITYS.....	16
12. TEKNISET TIEDOT.....	19

## TÄYDELLISTEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

### 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta

henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luokun luota silloin, kun se on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

## 1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.5 (0.05) / 8 (0.8) baaria (MPa)
- Noudata astiaston maksimimäärää 13 .
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

- Aseta ruokailuvälineet ruokailuvälinekoriin terävät päät alaspäin tai aseta ne ruokailuvälinekoteloon vaakasuunnassa terävät päät alaspäin.
- Älä jätä laitteen luukkuu auki ilman valvontaa, jotta siihen ei astu kukaan vahingossa.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon pakkauksen mukana toimitettua uutta letkua käyttäen. Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Varmista, että laite asennetaan turvallisten rakenteiden alapuolelle ja lähelle.

- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Tämä kodinkone vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.
- Koskee vain Iso-Britanniaa ja Irlantia. Laitteessa on 13 ampeerin pistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on tarpeen, käytä sulaketta: 13 amp ASTA (BS 1362).

### 2.2 Sähköliitântä



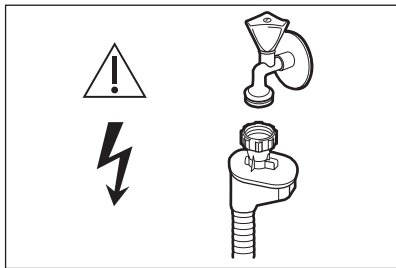
#### **VAROITUS!**

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

### 2.3 Vesiliitântä

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.
- Vedenottoletkussa on varoventtiili ja vaippa, jonka sisällä on virtajohto.



### **VAROITUS!**

Vaarallinen jännite.

- Jos vedenottoletku vaurioituu, sulje heti vesihana ja irrota pistoke verkkopistorasiasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtamiseksi.

## 2.4 Käyttö

- Älä istu tai seiso avoimen luukun päällä.
- Konetiskiaineet ovat vaarallisia. Lue konetiskiaineen pakkauksen turvallisuusohjeet.
- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.
- Älä poista astioita laitteesta, ennen kuin ohjelma on päättynyt. Astioihin voi jäädä hiukan pesuainetta.

- Laitteesta voi tulla kuumaa höyryä, jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.

## 2.5 Huolto

- Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen laitteen korjaamiseksi. Suosittelemme vain alkuperäisten varaosien käyttöä.
- Kun otat yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, pidä seuraavat arvokilvessä olevat tiedot saatavilla.  
Malli:  
Tuotenumero:  
Sarjanumero:

## 2.6 Hävittäminen

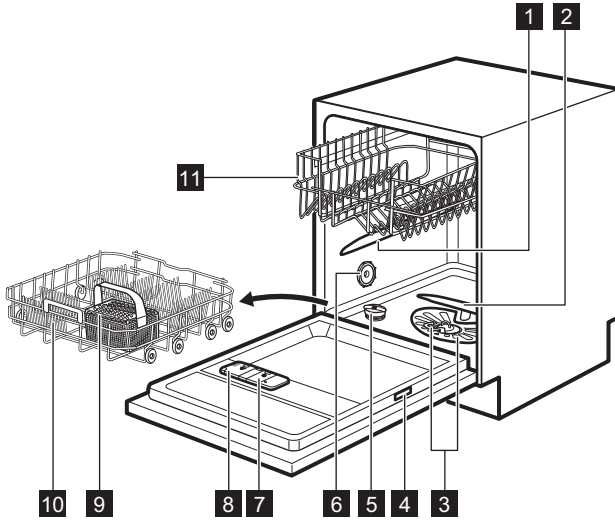


### **VAROITUS!**

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

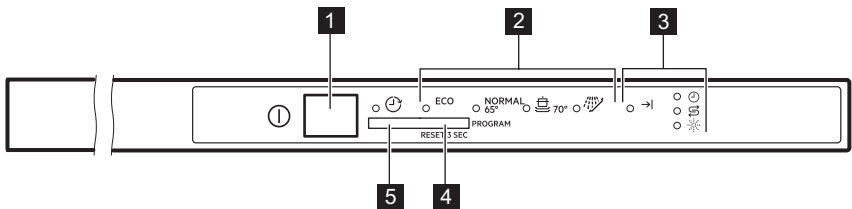
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

### 3. LAITTEEN KUVAUS







- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>1</b> Ylempi suihkuvarsi | <b>7</b> Huuhtelukirkastelokero |
| <b>2</b> Alempi suihkuvarsi | <b>8</b> Pesuainelokero         |
| <b>3</b> Sihdit             | <b>9</b> Ruokailuvälinekori     |
| <b>4</b> Arvokilpi          | <b>10</b> Alakori               |
| <b>5</b> Suolasäiliö        | <b>11</b> Yläkori               |
| <b>6</b> Tuuletuskanava     |                                 |

### 4. KÄYTTÖPANEELI





- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| <b>1</b> Virtapainike         | <b>4</b> Ohjelmanvalintapainike |
| <b>2</b> Ohjelman merkkivalot | <b>5</b> Delay -painike         |
| <b>3</b> Merkkivalot          |                                 |

## 4.1 Merkkivalot

Merkkivalo	Kuvaus
	Käynnissä olevan ohjelman merkkivalo. Syttyy, kun ohjelma käynnistyy ja sammuu, kun pesuohjelma on päättynyt.
	Ohjelma loppu -merkkivalo.
	Huuhtelukirkasteen merkkivalo. Merkkivalo on sammunut, kun ohjelma on toiminnassa.
	Suolan merkkivalo. Merkkivalo on sammunut, kun ohjelma on toiminnassa.

## 5. OHJELMAT

Ohjelma	Likaisuaste Pestävät astiat	Ohjelman vaiheet	Kulutusarvot 1)		
			Kesto-aika (min)	Energia (kWh)	Vesi (l)
<b>ECO</b> 2)	Normaalilikaiset astiat Ruokailuastiat ja ruokailuvälineet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> <li>• Pesu 50 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>	222	1.039	11
	Erittäin likaiset astiat Ruokailuastiat, ruokailuvälineet, kattilat ja pannut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> <li>• Pesu 70 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>	155 - 170	1.5 - 1.7	14-15
<b>NORMAL</b>	Normaalilikaiset astiat Ruokailuastiat ja ruokailuvälineet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> <li>• Pesu 65 °C</li> <li>• Huuhtelut</li> <li>• Kuivaus</li> </ul>	130 - 140	1.4 - 1.6	15-17
 3)	Kaikki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esipesu</li> </ul>	14	0.1	5

1) Arvot voivat vaihdella paineen ja veden lämpötilan, energiansyötön vaihteluiden, lisätoimintojen ja astioiden määrän mukaisesti.

2) Tämä ohjelma pesee normaalilikaiset astiat ja ruokailuvälineet tehokkaimmalla veden- ja energiankulutuksella. (Tämä on testilaitoksien standardi ohjelma).

3) Valitse tämä ohjelma astioiden nopeaa huuhtelua varten niin, että mahdolliset ruokajäämät eivät jää astioihin kiinni ja epämiellyttävät hajut poistuvat laitteesta. Älä käytä pesuainetta tämän ohjelman aikana.

### 5.1 Tietoja testilaitokselle

Pyydä kaikki vaaditut testitiedot osoitteesta:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Kirjoita ylös tuotenumero (PNC), joka löytyy arvokilvestä.

## 6. ASETUKSET

### 6.1 Ohjelman valintatila ja käyttäjätila

Kun laite on ohjelman valintatilassa, voit asettaa ohjelman ja siirtyä käyttäjätilaan.

#### Käyttäjätilassa saatavilla olevat asetukset:

- Vedenpehmentimen taso veden kovuuden mukaan.
- Ohjelman loppu -äänimerkin käyttöönotto ja käytöstäpoisto.
- Seuraavan toiminnon käyttöönotto tai käytöstäpoisto: AirDry

**Laite tallentaa tallennetut asetukset, joten niitä ei tarvitse määrittää ennen jokaista ohjelmaa.**

### Ohjelman valintatilan asettaminen

Laite on ohjelman valintatilassa, kun ohjelman merkkivalo **ECO** vilkkuu.

Kun laite kytketään toimintaan, se on yleensä ohjelman valintatilassa. Jos näin ei kuitenkaan käy, voit asettaa ohjelman valintatilan seuraavasti:

Paina ja pidä alhaalla ohjelmapainiketta, kunnes laite on ohjelman valintatilassa.

### 6.2 Vedenpehennin

Vedenpehennin poistaa vedestä mineraalit, joilla on negatiivisia vaikutuksia pesutulokseen ja laitteeseen.

Mitä enemmän vedessä on mineraaliaineita, sitä kovempaa vesi on. Vedenkovuus määritetään toisiaan vastaavilla asteikoilla.

Vedenpehmentimen asetukset tulee määrittää vesijohtoverkon vedenkovuuden mukaisesti. Voit kysyä vedenkovuustiedot paikkakuntasi vesilaitokselta. On tärkeää asettaa oikea vedenpehmentimen taso hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.

Veden kovuus

Saksalainen järjestelmä (°dH)	Ranskalainen järjestelmä (°fH)	mmol/l	Clarcken järjestelmä	Vedenpehmentimen asetus
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Tehdasasetus.

2) Älä käytä suolaa tällä tasolla.

**Käytipä sitten tavallista konetiskiainetta tai**

**yhdistelmäpesuainetabletteja (suolalla tai sitä ilman), aseta oikea**





## vedenkovuuden taso, jotta suolan lisäämisen merkkivalo on käytössä.

- i** Suolaa sisältävät yhdistelmäpesuainetabletit eivät ole riittävän tehokkaita kovan veden pehmentämiseen.

## Vedenpehmentimen tason asettaminen

Laitteen on oltava ohjelman valintatilassa.

1. Siirry käyttäjätilaan painamalla ja pitämällä alhaalla ohjelmapainiketta, kunnes merkkivalo **ECO** vilkkuu ja merkkivalot **NORMAL** ja  syttyvät.
2. Odota kunnes merkkivalot **NORMAL** ja  sammuvat ja merkkivalo  $\rightarrow|$  vilkkuu. Merkkivalo **ECO** vilkkuu edelleen.  $\rightarrow|$ -merkkivalon jaksottainen vilkkuminen ilmaisee valitun asetuksen.
  - esim. valo vilkkuu 5 kertaa, tauko, valo vilkkuu 5 kertaa = taso 5.
3. Muuta asetusta painamalla toistuvasti ohjelmapainiketta. Tasonumero kasvaa jokaisella ohjelmapainikkeen painalluksella. Tason 10 saavuttamisen jälkeen taso alkaa uudelleen numerosta 1.
4. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 6.3 Äänimerkit

Äänimerkit kuuluvat, kun laitteessa tapahtuu toimintahäiriö. Äänimerkkejä ei voida poistaa käytöstä.



Laitteesta kuuluu äänimerkki myös ohjelman päättyttyä. Oletuksena äänimerkki on pois käytöstä, mutta se voidaan ottaa käyttöön.

## Ohjelman päätymisestä ilmoittavan äänimerkin käyttöönotto

Laitteen on oltava ohjelman valintatilassa.

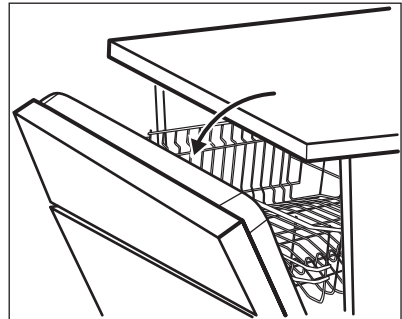
1. Siirry käyttäjätilaan painamalla ja pitämällä alhaalla ohjelmapainiketta,

kunnes merkkivalo **ECO** vilkkuu ja merkkivalot **NORMAL** ja  syttyvät.

2. Paina ohjelmapainiketta välittömästi.
  - Merkkivalot **ECO** ja  palavat.
  - Merkkivalo **NORMAL** vilkkuu.
3. Odota kunnes merkkivalot **ECO** ja  sammuvat. Merkkivalo **NORMAL** vilkkuu edelleen.
  - $\rightarrow|$ -merkkivalo osoittaa nykyisen asetuksen:  $\rightarrow|$  pois päältä = äänimerkki on pois käytöstä.
4. Voit muuttaa asetusta painamalla ohjelmapainiketta.
  - $\rightarrow|$  = äänimerkki on käytössä.
5. Vahvista asetus virtapainikkeella.

## 6.4 AirDry

AirDry parantaa kuivaustulosta pienemmällä energiankulutuksella.



- i** Kun kuivausvaihe on toiminnassa, toiminto avaa luukun. Luukku pysyy raollaan.



### HUOMIO!

Älä yritä sulkea laitteen luukua 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Muutoin laite voi vaurioitua.

AirDry kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien yhteydessä lukuun ottamatta ohjelmia


**PLATE**  
 ja **WARMER** (jos varusteena).

**HUOMIO!**

Jos lapset pääsevät käsiksi laitteeseen, toiminto AirDry on suositeltavaa kytkeä pois toiminnasta, sillä luukun avaaminen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

## AirDry-toiminnon kytkeminen pois päältä

Laitteen on oltava ohjelman valintatilassa.

1. Siirry käyttäjätilaan painamalla ja pitämällä alhaalla ohjelmapainiketta, kunnes merkkivalo **ECO** vilkkuu ja merkkivalot **NORMAL** ja  syytyvät.

## 7. KÄYTTÖÖNOTTO

1. **Varmista, että vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta. Säädä muussa tapauksessa vedenpehmentimen taso.**
2. Täytä suolasäiliö.
3. Täytä huuhtelukirkastelokero.
4. Avaa vesihana.
5. Käynnistä ohjelma mahdollisten koneen sisällä olevien prosessijäämien poistamiseksi. Älä käytä pesuainetta tai täytä koreja.



Ohjelman käynnistämisen jälkeen vedenpehmentimen hartsin lataus voi kestää jopa 5 minuuttia. Näyttää, ettei laite toimisi. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

### 7.1 Suolasäiliö

**HUOMIO!**

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettua suolaa.

Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän pesutuloksen takaamiseksi päivittäisessä käytössä.

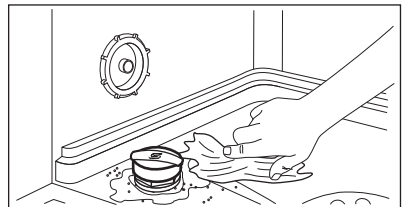
2. Paina ohjelmapainiketta kaksi kertaa.
  - Merkkivalot **ECO** ja **NORMAL** palavat.
  - Merkkivalo  vilkkuu.
3. Odota kunnes merkkivalot **ECO** ja **NORMAL** sammuvat. Merkkivalo  vilkkuu edelleen.
  - →|merkkivalo osoittaa nykyisen asetuksen: →| pois päältä = AirDry kytkeytyy pois toiminnasta.
4. Voit muuttaa asetusta painamalla ohjelmapainiketta.
  - →|päällä = AirDry kytketään toimintaan.
5. Vahvista asetus virtapainikkeella.

### Suolasäiliön täyttäminen

1. Kierrä suolasäiliön korkkia vastapäivään ja poista se.
2. Kaada suolasäiliöön 1 litra vettä (vain ensimmäisellä käyttökerralla).
3. Täytä suolasäiliö astianpesukoneille tarkoitettulla erikoissuolalla.



4. Poista suolasäiliön suun ympärille roiskunut suola.

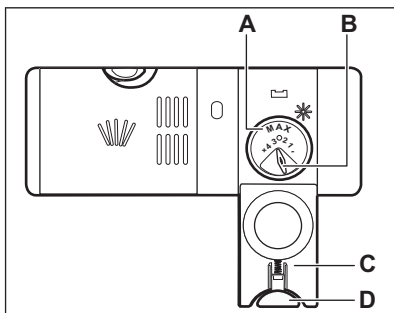
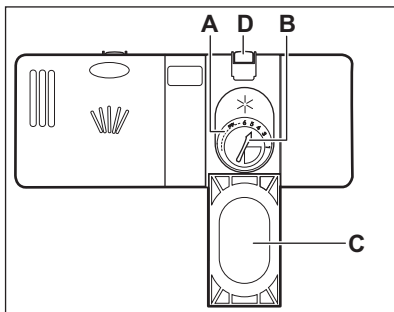


5. Sulje suolasäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.

**HUOMIO!**

Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Käynnistä ohjelma välittömästi suolasäiliön täyttämisen jälkeen korroosion estämiseksi.

## 7.2 Huuhtelukirkastelokeron täyttäminen

**HUOMIO!**

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja huuhtelukirkasteita.

1. Avaa kansi (C) painamalla vapautuspainiketta (D).
2. Kaada huuhtelukirkastetta lokeroon (A), kunnes neste saavuttaa täyttötason 'max'.
3. Pyyhi yliroiskunut huuhtelukirkaste imukykyisellä liinalla välttääksesi liiallisen vaahdonmuodostuksen.
4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.



Voit kääntää annostelun valitsimen (B) asennon 1 (pienin määrä) ja 4 tai 6 (suurin määrä) välille.

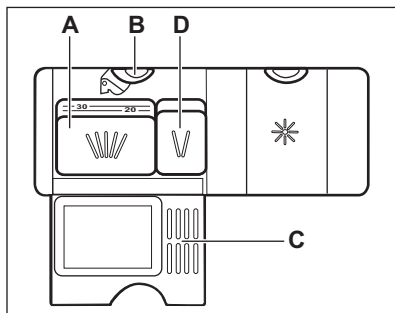
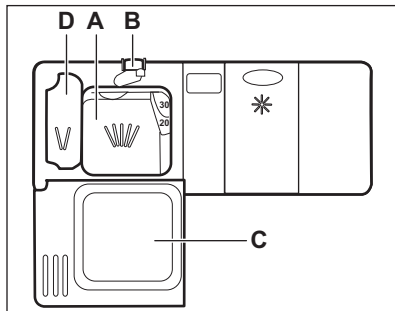
## 8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

1. Avaa vesihana.
2. Kytke laite toimintaan painamalla virtapainiketta.

Varmista, että laite on ohjelman valintatilassa.

- Jos suolan merkkivalo palaa, täytä suolasäiliö.
  - Jos huuhtelukirkasteen merkkivalo palaa, täytä huuhtelukirkastelokero.
3. Täytä korit.
  4. Lisää konetiskiaine.
  5. Aseta ja käynnistä astioiden tyyppille ja likaisuusasteelle sopiva ohjelma.

## 8.1 Pesuaineen käyttäminen



1. Avaa kansi (C) painamalla vapautuspainiketta (B).
2. Laita konetiskiaine tai pesuainetabletti lokeroon (A).
3. Jos ohjelmassa on esipesuvaihe, laita pieni määrä konetiskiainetta pesuainelokeroon (D).
4. Sulje kansi. Varmista, että vapautuspainike lukittuu paikoilleen.

## 8.2 Pesuainetablettien käyttäminen

Jos käytät suolaa ja huuhtelukirkastetta sisältäviä pesuainetabletteja, älä täytä suolasäiliötä ja huuhtelukirkastelokeroa.


1. Aseta vedenpehmentin alhaisimpaan asetukseen.
2. Aseta huuhtelukirkastelokero alhaisimpaan asentoon.

## 8.3 Ohjelman asettaminen ja käynnistäminen

### Ohjelman käynnistys

1. Jätä laitteen luukku raolleen.
2. Kytke laite toimintaan painamalla virtapainiketta. Varmista, että laite on ohjelman valintatilassa.
3. Paina ohjelmapainiketta toistuvasti, kunnes haluamasi ohjelman merkkivalo alkaa vilkkua.
4. Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.


### Ohjelman käynnistäminen ajastuksella


1. Aseta ohjelma.
2. Paina Delay-painiketta asettaaksesi ohjelman käynnistymään myöhempänä ajankohtana 3 tunnin välein.
  - Merkkivalo  syttyy.
3. Sulje laitteen luukku viiveajan laskennan käynnistämiseksi.

Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy.

### Luukun avaaminen laitteen ollessa toiminnassa

Jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman kestoon. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytykskohdasta.

 Jos luukku avataan yli 30 sekunnin ajaksi kuivausvaiheen aikana, käynnissä oleva ohjelma päättyy. Tämä ei koske niitä tilanteita, jolloin AirDry-toiminto on avannut luukun.

 Älä yritä sulkea laitteen luukkuja 2 minuutin kuluessa siitä, kun AirDry-toiminto on avannut sen automaattisesti. Muutoin laite voi vaurioitua. Jos luukku suljetaan sen jälkeen 3 minuutin ajaksi, käynnissä oleva ohjelma päättyy.

## Ajastuksen peruuttaminen

Paina ja pidä alhaalla ohjelmapainiketta, kunnes laite on ohjelman valintatilassa. Kun peruutat ajastimen, ohjelma tulee asettaa uudelleen.

## Ohjelman peruuttaminen

Paina ja pidä alhaalla ohjelmapainiketta, kunnes laite on ohjelman valintatilassa. Varmista, että pesuainelokerossa on konetiskiainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

## Ohjelman päätyminen

Kun ohjelma on päättynyt, →-merkkivalo palaa.

1. Paina virtapainiketta tai odota, että laite siirtyy valmiustilaan. Jos luukku avataan ennen kuin valmiustila aktivoituu, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
2. Sulje vesihana.

# 9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

## 9.1 Yleistä

Seuraavat neuvot takaavat optimaaliset puhdistus- ja kuivaustulokset päivittäisessä käytössä ja ne auttavat suojelemaan ympäristöä.

- Poista suuremmat ruokajäämät astioista roska-astiaan.
- Älä esihuuhtele astioita käsin. Käytä tarvittaessa esipesuohjelmaa (jos saatavilla) tai valitse esipesuvaiheen sisältävä ohjelma.
- Käytä aina hyväksi korien koko tila.
- Laitteen täyttämisen yhteydessä tulee varmistaa, että suihkuvarren suuttimista tuleva vesi kattaa ja pesee kaikki astiat kokonaan. Varmista, että astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan.
- Voit käyttää konetiskiainetta, huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen tai yhdistelmäpesuainetabletteja (esim. "3in1", "4in1", "All in 1"). Noudata pakkauksen ohjeita.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella. ECO-ohjelma pesee normaalilikaiset astiat ja ruokailuvälineet tehokkaimmalla veden- ja energiankulutuksella.

## 9.2 Suolan, huuhtelukirkasteen ja konetiskiaineen käyttö

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Muut tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos alueen veden kovuus on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme

käyttämään pelkkää konetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisäaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.

- Puhdista laite tähän tarkoitukseen tarkoitettulla puhdistusaineella vähintään kerran kuukaudessa.
- Pesuainetabletit eivät liukene täysin lyhyissä ohjelmissa. Jotta astioihin ei jäisi pesuainejäämiä, suosittelemme pitkien ohjelmien käyttöä tablettien kanssa.
- Älä aseta koneeseen liikaa konetiskiainetta. Lue konetiskiaineen pakkauksen ohjeet.

## 9.3 Yhdistelmäpesuainetablettien käytön lopettaminen

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen korkein taso.
2. Varmista, että suolasäiliö ja huuhtelukirkastelokero on täytetty täyteen.
3. Käynnistä lyhin ohjelma, joka sisältää huuhteluvaiheen. Älä lisää konetiskiainetta tai täytä koreja.
4. Kun ohjelma on suoritettu loppuun, säädä vedenpehmentinnin alueesi veden kovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen määrä.

## 9.4 Korien täyttäminen

- Käytä laitetta vain astianpesukonetta kestävien astioiden pesemiseen.
- Älä aseta laitteeseen puu-, sarviaines-, alumiini-, tina- ja kupariastioita.
- Älä aseta astianpesukoneeseen esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Poista suuremmat ruokajäämät astioista roska-astiaan.
- Pehmennä astioihin palaneet ruokajäämät.
- Aseta kupit, lasit, padat yms. alassuun.
- Tarkista, että lasit eivät kosketa toisiaan.
- Aseta ruokailuvälineet ja pienet esineet ruokailuvälinekoriin.
- Laita kevyet astiat yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Tarkista ennen ohjelman käynnistämistä, että suihkuvarret pyöriivät esteettä.

## 9.5 Ennen ohjelman käynnistämistä

Varmista, että:

- Sihdit ovat puhtaat tai oikein paikallaan.
- Suolasäiliön kansi on tiivis.
- Suihkuvarret eivät ole tukkiutuneet.
- Koneessa on astianpesukoneen suolaa ja huuhtelukirkastetta (ellet käytä yhdistelmäpesuainetabletteja).
- Astiat on asetettu oikein koreihin.
- Ohjelma sopii astioiden tyyppille ja likaisuusasteelle.
- Käytät oikeaa pesuainemäärää.

## 9.6 Korien tyhjentäminen

1. Anna astioiden jäähtyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.
2. Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.



Vettä voi jäädä laitteen sivuille ja luukkuun ohjelman päätyttyä.

# 10. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

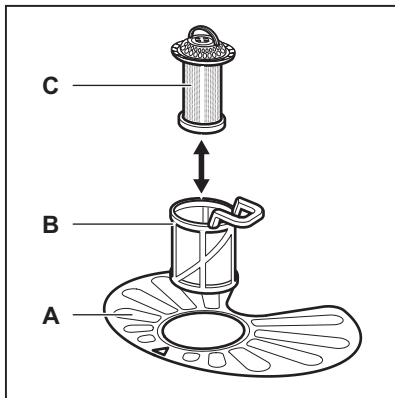
Ennen kuin aloitat hoitoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.



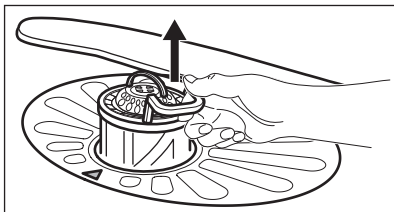
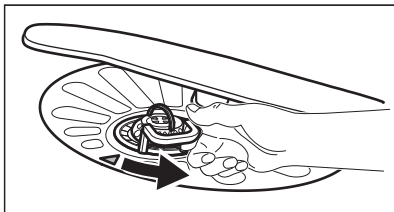
Likaiset sihdit ja tukkiutuneet suihkuvarret heikentävät pesutuloksia. Tarkista sihdit säännöllisin välein ja puhdista ne tarvittaessa.

## 10.1 Sihtien puhdistaminen

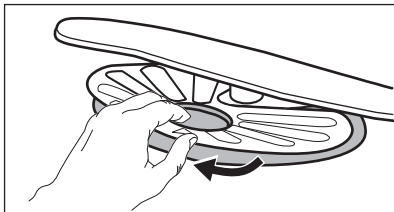
Sihti koostuu 3 osasta.



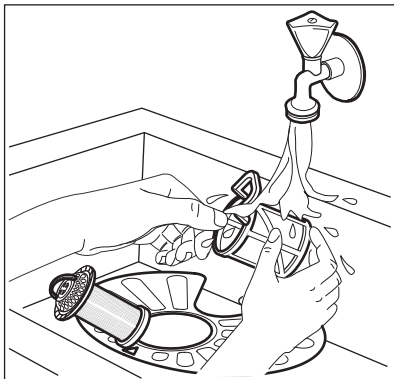
1. Kierrä sihtiä (B) vastapäivään ja poista se.



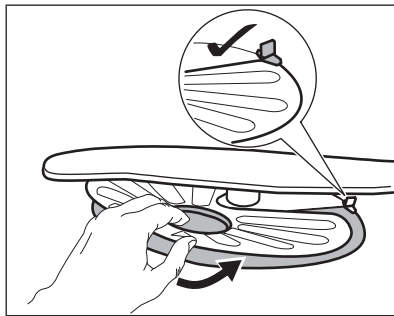
2. Poista sihti (C) sihdistä (B).
3. Irrota tasosihti (A).



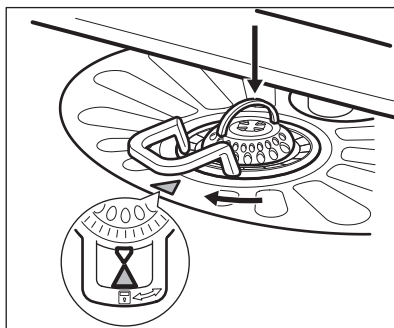
4. Pese sihdit.



5. Varmista, ettei asennusaukon reunassa tai sen ympärillä ole ruokajäämiä tai epäpuhtauksia.
6. Asenna tasosihti (A) takaisin paikoilleen. Varmista, että se on oikein paikoillaan 2 ohjaimen alapuolella.



7. Kokoa sihdit (B) ja (C).
8. Asenna sihti (B) tasosihtiin (A). Käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu.



#### HUOMIO!

Sihtien virheellinen asento voi aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

## 10.2 Suihkuvarsien puhdistaminen

Älä irrota suihkuvarsia. Jos suihkuvarsien reiät ovat tukkeutuneet, poista lika ohutpäisellä esineellä.

## 10.3 Ulkopintojen puhdistaminen

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä vain mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja tai liuottimia.

## 10.4 Sisätilan puhdistaminen

- Puhdista laite, oven kumitiiviste mukaan lukien, huolellisesti pehmeällä ja kostealla liinalla.
- Jos käytät säännöllisesti lyhyitä ohjelmia, laitteeseen voi jäädä rasva- ja kalkkijäämiä. Jotta tämä vältettäisiin, suosittelemme pitkän ohjelman valitsemista vähintään 2 kertaa kuukaudessa.
- Suosittelemme käyttämään kuukausittain erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata tarkoin tuotepakkauksissa olevia ohjeita.

## 11. VIANMÄÄRITYS

Jos laite ei käynnisty tai se pysähtyy käytön aikana, tarkista ennen valtuutetun huoltopalvelun puoleen kääntymistä, pystytkö ratkaisemaan ongelman itse taulukon ohjeita noudattaen.



### VAROITUS!

Virheellisesti suoritettujen korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjälle vakavan turvallisuusvaaran. Korjaustoimenpiteet saa suorittaa vain asiantunteva henkilöstö.

Joidenkin ongelmien kohdalla vilkkuva Ohjelma loppu -merkkivalo vilkkuu ilmoittaen häiriöstä.

**Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ilman yhteydenottoa valtuutettuun huoltoliikkeeseen.**

Ongelma ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Laite ei kytkeydy toimintaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiin.</li> <li>• Varmista, ettei mikään sulakotelon sulakkeista ole palanut.</li> </ul>
Pesuohjelma ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että laitteen luukku on suljettu.</li> <li>• Jos ajastin on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Laite on käynnistännyt vedenpehmentimen hartsin latauksen. Toiminto kestää noin 5 minuuttia.</li> </ul>
Laitteeseen ei tule vettä. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohjelma loppu -merkkivalo vilkkuu 1 kerran jaksottain.</li> <li>• Äänimerkki kuuluu 1 kerran jaksottain.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että vesihana on auki.</li> <li>• Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>• Tarkista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei vedenottoletkun sihti ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia.</li> </ul>



Ongelma ja hälytyskoodi	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
<p>Koneeseen jää vettä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ohjelma loppu -merkkivalo vilkkuu 2 kertaa jaksottain.</li> <li>Äänimerkki kuuluu 2 kertaa jaksottain.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa.</li> <li>Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia.</li> </ul>
<p>Vesivahinkosuojaus on käytössä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ohjelma loppu -merkkivalo vilkkuu 3 kertaa jaksottain.</li> <li>Äänimerkki kuuluu 3 kertaa jaksottain.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sulje vesihana ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>
<p>Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja toiminnan aikana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä on normaalia. Täten taataan optimaaliset puhdistustulokset ja energiansäästö.</li> </ul>
<p>Ohjelma kestää liian pitkään.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos Ajastin-lisätoiminto on asetettu, peruuta asetukset tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> </ul>
<p>Laitteen luukussa on pieni vuoto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei ole oikein tasapainotettu. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos soveltuu).</li> <li>Laitteen luukku ei ole keskitetty altaaseen. Säädä takimmaista jalkaa (jos soveltuu).</li> </ul>
<p>Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei ole oikein tasapainotettu. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja (jos soveltuu).</li> <li>Astioiden osia tulee ulos koreista.</li> </ul>
<p>Laitteen sisältä kuuluu kolinaa/iskuääniä.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Varmista, että suihkuvarsi pääsee kiertämään vapaasti.</li> </ul>
<p>Laitteen virrankatkaisin laukeaa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytke jokin käytössä olevista laitteista pois päältä.</li> <li>Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>



Katso muita mahdollisia syitä osiosta "**Käyttöönotto**", "**Päivittäinen käyttö**", tai "**Vihjeitä ja neuvoja**".

Kun olet tarkistanut laitteen, kytke laite pois päältä ja päälle. Jos ongelma

toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos jotakin hälytyskoodia ei ole kuvattu taulukossa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

## 11.1 Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttävät

Ongelma	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Huonot pesutulokset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Katso lisätietoa osiosta "<b>Päivittäinen käyttö</b>", "<b>Vihjeitä ja vinkkejä</b>" ja korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>• Käytä tehokkaampia pesuohjelmia.</li> <li>• Puhdista suihkuvarret ja sihti. Lue ohjeet kohdasta "<b>Hoito ja puhdistus</b>".</li> </ul>
Huonot kuivaustulokset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Astiat on jätetty liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteen sisälle.</li> <li>• Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Aseta huuhtelukirkastelokero korkeampaan asentoon.</li> <li>• Muoviset osat voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.</li> <li>• Kytke AirDry päälle parhaan kuivaustuloksen saavuttamiseksi.</li> <li>• Suosittelemme käyttämään aina huuhtelukirkastetta, myös yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> </ul>
Laseissa ja muissa astioissa on vaaleita raitoja tai sinertävä pinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Huuhtelukirkastetta on annosteltu liikaa. Säädä huuhtelukirkasteen taso alhaisempaan tasoon.</li> <li>• Konetiskiainetta on liian paljon.</li> </ul>
Laseissa ja astioissa on tahroja ja kuivia vesipisaroihin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Huuhtelukirkastetta on annosteltu liian vähän. Säädä huuhtelukirkasteen taso korkeampaan tasoon.</li> <li>• Syynä voi olla käytetyn huuhtelukirkasteen laatu.</li> </ul>
Astiat ovat märkiä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke AirDry päälle parhaan kuivaustuloksen saavuttamiseksi.</li> <li>• Ohjelmassa ei ole kuivausvaihetta tai sen kuivausohjelman lämpötila on alhainen.</li> <li>• Huuhtelukirkastelokero on tyhjä.</li> <li>• Syynä voi olla käytetyn huuhtelukirkasteen laatu.</li> <li>• Syynä voi olla käytettyjen yhdistelmäpesuainetablettien laatu. Kokeile toista merkkiä tai ota käyttöön huuhtelukirkastelokero ja käytä huuhtelukirkastetta yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> </ul>
Laitteen sisäosa on märkä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä ei merkitse laitevikaa, se johtuu seiniin tiivistyneestä ilmankosteudesta.</li> </ul>
Epätavallinen määrä vaahtoa pesun aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä ainoastaan astianpesukoneisiin tarkoitettua konetiskiainetta.</li> <li>• Huuhtelukirkastelokero vuotaa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>
Ruokailuvälineissä on ruosteen merkkejä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesuvedessä on liikaa suolaa. Katso kohta "<b>Vedenpehmenin</b>".</li> <li>• Hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on sekoitettu. Vältä sekoittamasta hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä.</li> </ul>

Ongelma	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Lokerossa on pesuainejäämiä ohjelman päättyessä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesutabletti juuttui lokeroon and vesi ei huuhdellut sitä kokonaan pois tämän vuoksi.</li> <li>• Vesi ei huuhtelee pesuainetta pois lokerosta. Varmista, ettei suihkuvarsi ole juuttunut kiinni tai tukossa.</li> <li>• Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuainelokeron avautumista.</li> </ul>
Laitteessa on hajuja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Katso "<b>Sisätilan puhdistaminen</b>".</li> </ul>
Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alhainen suolasäiliön taso, tarkista suolan merkkivalo.</li> <li>• Suolasäiliön kansi on löysä.</li> <li>• Huomattava veden kovuus. Katso kohta "<b>Vedenpehmentin</b>".</li> <li>• Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi jopa yhdistelmäpesuainetabletteja käyttäessä. Katso kohta "<b>Vedenpehmentin</b>".</li> <li>• Jos kalkkikertymiä on edelleen, puhdista laite tähän tarkoitukseen tarkoitettulla puhdistusaineella.</li> <li>• Kokeile toista konetiskiainetta.</li> <li>• Ota yhteyttä konetiskiaineen valmistajaan.</li> </ul>
Astiat ovat himmeitä, värjäytyneitä tai haljenneita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että laitteessa pestään ainoastaan konepesun kestäviä astioita.</li> <li>• Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>• Aseta arkalaatuiset astiat yläkoriin.</li> </ul>



Katso muita mahdollisia syitä osiosta "**Käyttöönotto**", "**Päivittäinen käyttö**", tai "**Vihjeitä ja vinkkejä**".

## 12. TEKNISET TIEDOT



Mitat	Leveys / korkeus / syvyys (mm)	596 / 818 - 898 / 555
Sähköliitäntä <sup>1)</sup>	Jännite (V)	220 - 240
	Taajuus (Hz)	50
Vedenpaine	Min. / maks. baaria (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vesiliitäntä	Kylmä tai kuuma vesi <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Kapasiteetti	Astiaaston koko (henkilöluku)	13
Energiankulutus	Päällä (W)	5.0

Energiankulutus	Pois päältä (W)	0.50
-----------------	-----------------	------

1) Katso arvot arvokilvestä.

2) Jos vesi kuumennetaan vaihtoehtoisen, ympäristöystävällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneelit, tuulivoima), käytä kuumaa vettä energiankulutuksen vähentämiseksi.

## 13. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



156927330-A-462017



**AEG**